opusdei.org

节制的美德平衡有 度、带来幸福

教宗方济各在周三公开接见活动的要理讲授中省思了节德: 它与福音中渺小及温和的态度 完美结合。节德非但不使人生 灰暗,反倒带来喜乐。

2024年4月17日

教宗方济各4月17日在圣伯多禄广场 主持周三公开接见活动,在要理讲授 中省思了节制的美德。教宗从古人思 想和《天主教教理》出发,指出对古 代希腊人来说,「锻链美德是为了得到幸福」; 节德不会使人生变得灰暗、缺乏喜乐。

自制力和节制有度

古希腊时期的哲学家认为,节德的意义在于「控制自己的能力」。教宗表示,「因此,这个美德是自制力、一门不被强烈的反抗情绪所左右的艺术」。就《天主教教理》而言:「节德确保抑制对本能的自主能力,使人的欲望维持在合乎正理的范围之内。」(1809条)

教宗进一步解释道:「所以,节德正如意大利谚语说的,是个节制有度的美德。在任何情况下,它都伴随着智慧,因为一个老是做事冲动又激动的人,终究是不可靠的。在很多人沾沾自喜于直言不讳的世界里,有节德的人则是宁可斟酌他的话语。你们知道差别在哪里吗?不要脱口说出自己的想法,而是要反覆思索自己该说的话。|

给冲动和话语踩刹车

面对生活的种种乐趣, 节德教导我们如何谨慎行事。教宗指出, 「驱动力的自由奔驰, 以及对所有乐趣的全面许可, 最终会在我们身上适得其反, 让我们感到无聊!。

再者,有节德的人懂得在人际互动中拿捏话语的分寸。「他不会让愤怒时刻毁掉关系和友谊,这只会造成日后难以修复。尤其在家庭生活中,克制能力一旦下降,我们大家恐怕会无法给张力、刺激和愤怒踩刹车。说话有时,沉默有时,但二者都需要节制有度。」

必要时,本着理解和同情予以斥责

此外,教宗指出,控制怒火并不代表 永远都和颜悦色,有时也需要义愤填 膺,或者语带斥责。

「有节德的人明白,最不愉快的事莫 过于纠正他人,但是在必要时他也懂 得这么做:否则,就会给罪恶腾出一片自由空间。在特定情况下,有节德的人会兼顾极端:他一方面肯定绝对的原则,坚守不可妥协的价值,但另一方面他也会理解人们,表现出对他们的同情心。」

节德带来平衡

在一个倾向于凡事冲过头的世界,操练节德的人取得平衡,活出与福音风格相近的价值观,例如:渺小、谨慎及温和。

「他很敏锐,懂得哭泣,不为此感到 羞愧,但他不会哭到不能自已。他若 是被打败,会重新站起来;他要是胜 利,懂得回到平时不为人知的生活。 他不寻求掌声,但他知道自己需要别 人。节德并不使人生变得灰暗、缺乏 喜乐。相反地,它让人能更好地品尝 生命的美好。」 教宗最后邀请众人祈求上主赐给我们 节德。那是「成熟的恩典:年龄的成 熟、情感的成熟和社交的成熟」。

(梵蒂冈新闻网)

www.vaticannews.cn

VATICAN MEDIA Divisione Foto

pdf | document generated automatically from https://opusdei.org/ zhs/article/Jiao-Zong-Gong-Kai-Jie-Jian-Jie-Zhi-De-Mei-De-Ping-Heng-You-Du-Dai-Lai-Xing-Fu/ (2025年12月 16日)